

Solar 185

Pojízdný zvedák

Návod k použití

Důležitá informace

Tento návod k použití je třeba přečíst před použitím Solar 185.

Tento návod k použití je určen pro techniky, instalační techniky, terapeutů a další personál v souvislosti s používáním, servisem a údržbou Solar 185.



Naskenujte QR kód pro další informace

Datum: 01-02-2022 Verze 01

Obsah

1. Účel a použití	3
1.1 Účel	3
1.2 Bezpečnostní pokyny.....	3
1.3 Před použitím.....	4
1.4 Terminologie.....	4
1.5 Dodávka.....	5
1.6 Návod na sestavení.....	5
1.7 Závěs zvedací kurty	6
2. Funkce	7
2.1 Piktogramy a funkce – ovládací modul	7
2.2 Piktogramy a funkce - ruční ovladač	8
2.3 Bezpečnostní funkce	8
2.4 Nabíjení	9
2.5 Transport.....	9
3. Používání	9
3.1 Používání zařízení Solar	9
3.2 Používání ovládacího modulu	10
4. Údržba	10
4.1 Čištění	10
4.2 Skladování	10
4.3 Zvláštní prostředí	10
5. Kontrola, servisní údaje a řešení problémů.....	11
5.1 Roční kontrola	11
5.2 Řešení problémů	11
6. Technické údaje a rozměry	12
6.1 Technická specifikace.....	12
6.2 Rozměry	13
7. Životní prostředí a kvalita	14
7.1 Likvidace.....	14
7.2 Baterie	14
7.3 Kvalita.....	14
7.4 Symboly a zkratky	14
8. Příslušenství.....	15

1. ÚČEL A POUŽITÍ

1.1 Účel

Pojízdný zvedák Solar 185, v tomto návodu označovaný jako Solar, je určen přepravě osob v institucích jako jsou pečovatelské domy, nemocnice, pečovatelská centra a v domácí péči. Solar 185 lze použít pro přesun mezi postelí a židlí/invalidním vozíkem, ze židle na jinou židli a ze židle na toaletu.

Solar je schválen pro přesun s maximální nosností 185 kg. (408 lb).

Použití zvedáku Solar vyžaduje následující pokyny:

- Personál obdržel od Winncare Nordic kvalifikovanou instruktáž ohledně používání Solar.
- Solar byl sestaven správně a podle pokynů pro uživatele.
- NIKDY nepoužívejte Solar k jiným účelům, než je popsáno v tomto návodu k použití.
- Přemísťované osoby nesmí být při zvedání přimáčknuty nebo zachyceny.
- Solar byl vyvinut pro použití se zvedacími kurty Winncare Nordic a dalšími závěsnými produkty autorizovanými společností Winncare Nordic. Konkrétní informace o tom, které modely lze použít, najdete v návodu k použití pro kurty Winncare Nordic.
- Solar je určen pro vnitřní použití za normálních teplot (+2°C až +40°C) (36°F až 104°F) a relativní vlhkosti (40-90%).

1.2 Bezpečnostní pokyny



Důležité - Upozornění!

Tento návod k použití si musíte důkladně přečíst ještě před uvedením Solar do provozu.

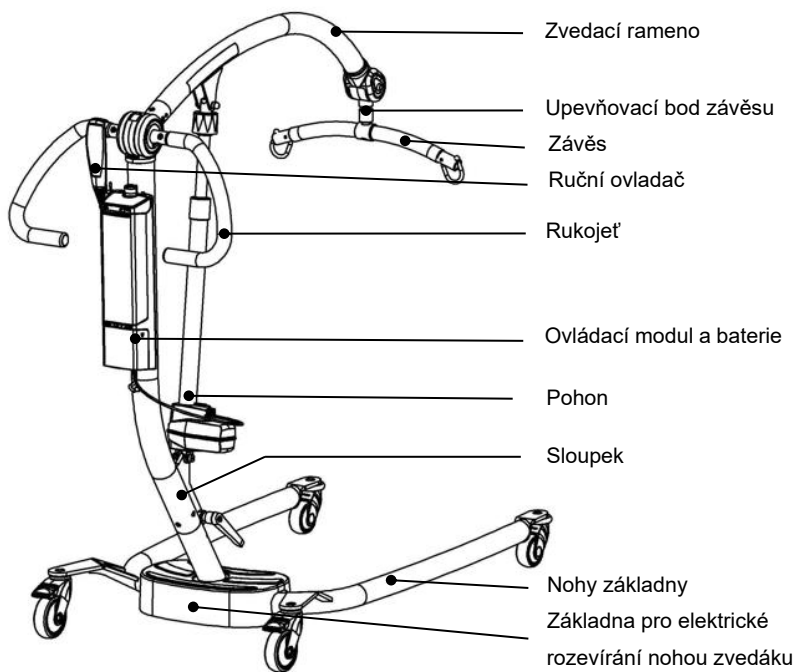
- Všechny díly musí být správně namontovány podle tohoto návodu k použití.
- Na zařízení Solar nebo na zvedacím kurtu nesmí být žádné známky opotřebení.
- Nikdy nezačínáte zvedat, pokud existuje podezření na jakoukoli závadu (abnormální zvuk, uvolněné držáky apod.) V takových případech je důležité najít příčinu problému a zařízení Solar vyřadit z provozu. Kontaktujte svého prodejce nebo Winncare Nordic.
- Nikdy nezvedejte pacienta bez správného připevnění kurtu.
- Nikdy nezvedejte výše, než je při aktuální situaci zvedání nutné.
- Nosnost je 185 kg (408 lb.) a nesmí být NIKDY překročena. Při použití zařízení Solar spolu s jinými komponenty, např. závěsy, rozhoduje o maximální nosnosti vždy komponenta s NEJNIŽŠÍ nosností.
- Zajistěte, aby během zvedání nemohlo dojít ke zranění ošetřovatelů/pomocníků ani pacientů/uživatelů.
- Další informace naleznete v části 5.1 (roční kontrola).

1.3 Před použitím

Ošetřovatel/pomocník je odpovědný za zajištění provedení každodenní kontroly PŘED použitím zařízení Solar a příslušenství včetně následujícího:

- Zkontrolujte, zda je zařízení Solar kompletní a nechybí žádné díly.
- Zkontrolujte, zda nejeví známky rzi, opotřebení nebo jiných závad. Pokud se objeví jakékoli známky závady, musí být zařízení Solar vyřazeno z provozu.
- Zkontrolujte funkce tlačítek, nahoru/dolů a nastavení ramen základny, které musí fungovat na obou ovládacích, jak na ovládací skříni, tak na ručním ovládání. Pokud při kontrole nebo při používání zařízení Solar vydává neobvyklé zvuky, pak nesmí být zařízení Solar používáno, dokud kvalifikovaný technik neprovede bezpečnostní kontrolu zařízení Solar.
- Zkontrolujte zvedací kurty, zda nejsou poškozeny, natržený materiál, zejména u zvedacích popruhů. Zvedací kurty se nesmí používat pokud je zjištěna jakákoli závada.
- Máte-li jakékoli pochybnosti o použití zařízení Solar nebo zvedacích kurtů, obraťte se na společnost Winncare Nordic s žádostí o radu.

1.4 Terminologie



Obr. 1.4

1.5 Dodávka

Zkontrolujte, zda dodávka obsahuje všechny díly nepoškozené. Jakékoli podezření na poškození nebo jiný nedostatek by mělo být oznámeno vašemu prodejci nebo přímo WinnCare Nordic. Doporučujeme uschovat přepravní obal, pokud má být zařízení Solar převáženo na jiná místa nebo pro zpětnou zásilku v případě opravy nebo roční kontroly.

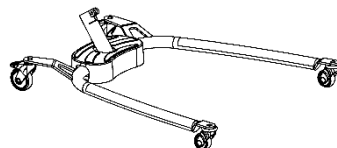
Obsah balení:

1. Základna vč. nohou s funkcí rozevírání
2. Sloupek s pohonem a zvedacím ramenem
3. Závěs
4. Ruční ovladač
5. Ovládací modul
6. Rukojeti
7. Baterie
8. Nářadí (imbusový klíč, klíč)
9. Návod k použití

1.6 Návod na sestavení

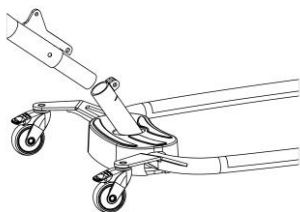
Postupujte podle pokynů na sestavení krok za krokem:

1. Umístěte základnu na podlahu a zabrzděte (Obr. 1.6A)

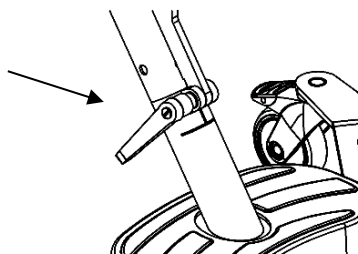


Obr. 1.6A

2. Spojte sloupek/zvedací rameno se základnou (Obr. 1.6B a utáhněte šroub (Obr. 1.6C)

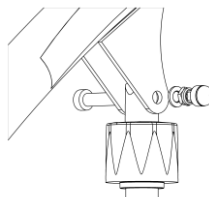


Obr. 1.6B



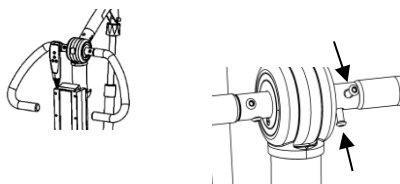
Obr. 1.6C

3. Namontujte pístnici pohonu na zvedací rameno. Pro utažení šroubu/matice použijte imbusový klíč a klíč (Obr. 1.6D). Nasaďte na šroub krytku.



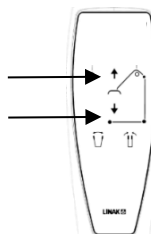
Obr. 1.6D

- Namontujte rukojeti na sloupek pomocí dvou šroubů a utáhněte je imbusovým klíčem. (Obr. 1.6E)



Obr. 1.6E

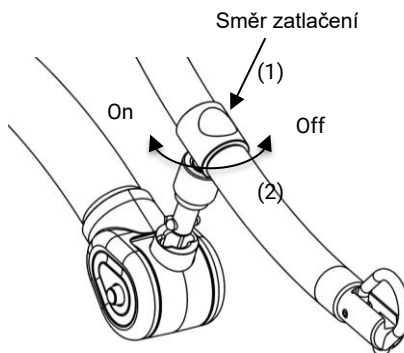
- Před prvním použitím a po každé servisní kontrole musí být ovládací modul resetován současným stisknutím tlačítek nahoru/dolů na ručním ovladači (Obr. 1.6G). Viz kap. 3.2 – Použití ovládacího modulu.



Obr. 1.6G

- Připevňete závěs. Otočte upevňovací bod tak, aby směřoval směrem nahoru, vložte závěs a otočte o 90° ve směru hodinových ručiček, přičemž pevně zatlačíte směrem dolů (Obr. 1.6H).

Poznámka: Aby bylo možné bajonet zasunout, musíte pevně zatlačit. Pokud závěs v upevňovacím bodě nedrží, nebyl závěs dostatečně silně dovnitř zatlačen.



Obr. 1.6H

1.7 Závěs a zvedací kurty

Zařízení Solar je vybaveno závěsem, který je navržen pro použití se zvedacími kurty Winncare Nordic. Zvedací kurty Winncare Nordic mají 2-5 zvedacích popruhů a jsou určeny pro zvedací háky větší než $\varnothing 8$ mm ($5/16$ palce).

Pokud používáte neautorizované zvedací kurty, Winncare Nordic nenese žádnou odpovědnost za chyby nebo nehody.

Winncare Nordic může pomoci při výběru správného kurtu a nabízí školení v technikách přesunu a správném používání kurtů.

Upevnění kurtů na závěs Winncare Nordic.

Winncare Nordic nenese žádnou odpovědnost, pokud jsou kurty připevněny nesprávně, je vždy povinností pečovatele/pomocníka zajistit, aby kurt odpovídal potřebám situace a byl správně instalován.

Z hygienického hlediska lze háček otevřít/zavřít bez použití rukou, stačí nasadit smyčku popruhu kurtu kolem háčku a popruh přitáhnout k sobě (Obr. 1.7A).

Popruh kurtu je umístěn přes hák v otevřené poloze (Obr. 1.7B).

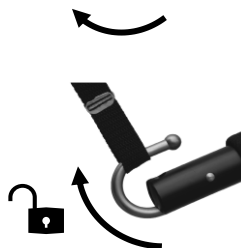
Popruh se stáhne dolů, aby se háček zablokoval (Obr. 1.7C).

Konstrukce zvedacího háku spočívá v tom, že hmotnost pacienta/uživatelé napomáhá k uzavření háku.

Chcete-li popruh po zvednutí uvolnit, jednoduše zatáhněte směrem nahoru a otevřete háček.



Obr. 1.7A



Obr. 1.7B

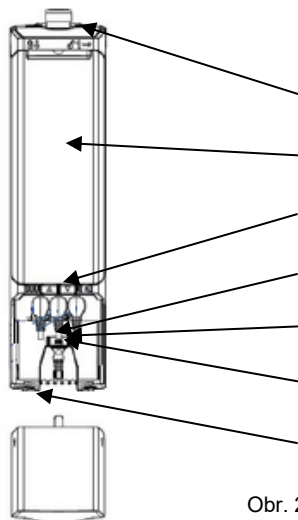


Obr. 1.7C

Poznámka: Riziko skřípnutí prstů - zajistěte, aby se prsty uživatele nemohly zachytit.

2. FUNKCE

2.1 Piktogramy a funkce - ovládací modul



- Nouzové tlačítko – viz kap. 2.3
- Baterie
- Zvedání nahoru/dolů a LED indikátor
- Spojovací zástrčka - elektrické rozevírání nohou
- Spojovací zástrčka - zdvihací pohon
- Spojovací zástrčka - ruční ovladač
- Spojovací zástrčka - napájení

Obr. 2.1A

LED indikátor	LED 1 2 3			4 5	
	LED stav	Popis	Zvukový signál		
LED 1-2-3	on	baterie je plná			
LED 1-2	on	baterie 50%			
LED 1	on	baterie vybitá	pípnutí při spuštění		
LED 1	přepne na žlutou a bliká	zbývají 2 cykly	jedno pípnutí při aktivaci klíče		
LED 4-5	on	aktivováno nouzové zastavení			
LED 5	bliká pomalu	stav přetížení udržován po dobu 10 sec.			
LED 4	on	nutný servis			

Obr. 2.1B

2.2 Piktogramy a funkce – ruční ovladač



Nahoru/Dolů – Tyto funkce ovládají zvedací rameno pro pohyb nahoru nebo dolů.

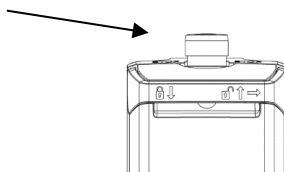
Roztažení nohou – Stiskněte → ← a nohy se sevrou k sobě.

Stiskněte ↔ a nohy se rozevrou směrem ven.

2.3 Bezpečnostní funkce

Nouzové zastavení:

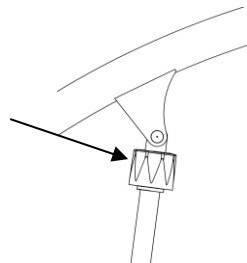
Tato funkce se používá pouze v případě nouze, např. pokud zařízení Solar nereaguje nebo se nezastaví po stisknutí tlačítka na ručním ovladači. Pokud bylo aktivováno nouzové tlačítko, všechny funkce se okamžitě zastaví. Nouzové zastavení lze uvolnit otočením červeného tlačítka o ¼ otáčky ve směru hodinových ručiček. (Obr. 2.3A).



Obr. 2.3A

Nouzové spouštění:

Tato funkce se používá pouze v případě nouze, kdy je nutné bezpečně spustit pacienta. Nouzové spouštění je umístěno na zvedacím pohonu a aktivuje se otočením červeného knoflíku ve směru hodinových ručiček, zvedací rameno se pak spustí. (Obr. 2.3B).



Obr. 2.3B

2.4 Nabíjení

Zařízení Solar je vybaveno baterií, která vyžaduje pravidelné nabíjení. WinnCare Nordic doporučuje nabíjet baterii, když se zařízení Solar nepoužívá nebo každou noc. Zařízení Solar lze nabíjet ze sítě (zásuvka).

Na ovládacím modulu jsou 3 symboly, které indikují úroveň nabití baterie. (Obr. 2.1B)

Varování! – Pokud je baterie vybitá. Baterii je nutné OKAMŽITĚ nabít. V této situaci nechte nabíjet po dobu 24 hodin.

Poznámka: Zařízení Solar nelze přebít.

Nabíjejte přímo ze zásuvky

- 1) Vytáhněte síťovou zástrčku umístěnou v držáku na straně ovládacího modulu a zapojte ji do síťové zásuvky.
- 2) Kabel z nabíječky do sítě musí být volný.
- 3) Na ovládacím modulu je dioda, která během nabíjení svítí žlutě.

Poznámka: Zařízení Solar nelze používat během nabíjení.

Poznámka: Před použitím znovu zastrčte síťovou zástrčku do držáku.

Baterii zařízení Solar lze nabíjet také v externí nástěnné nabíječce (viz seznam příslušenství). Vyjměte baterii ze zvedáku a vložte ji do nabíječky.

2.5 Transport

Zařízení Solar je nejbezpečněji přepravován v originálním balení.

Symbole jsou vytištěny na obalu, aby byla zajištěna nejlepší informovanost pro přepravní společnosti.

3. POUŽÍVÁNÍ

3.1 Používání zařízení Solar

Zařízení Solar je připraveno k použití, pokud byly dodrženy všechny montážní pokyny a bylo uvolněno nouzové zastavení.

Provoz zařízení Solar při otáčení:

Chcete-li otočit zařízení Solar s pacientem, je důležité, aby se pečovatel kolem otočil ergonomicky. Někdy může pomoci přibrzdit jedno z koleček.

3.2 Používání ovládacího modulu

Řídicí jednotka sleduje různé údaje, jako jsou:

- Servisní kontroly
- Stav baterie
- Informace o přetížení
- Hlášení o servisních prohlídkách
- Chyba systému
- číslo SW
- ID

Pro přístup k těmto informacím je vyžadován nástroj pro čtení.

Tento nástroj servisních dat lze zakoupit u Winncare Nordic nebo u místního prodejce.

Více informací o OneConnect™ naleznete na domovské stránce LINAK.

Každých 12 měsíců nebo 8000 zvedacích cyklů bude servisní LED na ovládacím modulu informovat uživatele, že musí být provedena roční servisní kontrola.

Kompletní servisní kontrolní seznam naleznete v kap. 5.1.

Poznámka: Před prvním použitím a po každé servisní kontrole (servisní interval 365 dní) je nutné re-setovat servisní ukazatel současným přidržením tlačítek nahoru/dolů na ručním ovladači. Před opětovným uvolněním tlačítek počkejte na zvukový signál z ovládacího modulu.

4. ÚDRŽBA

4.1 Čištění

Zařízení Solar lze čistit mírně navlhčeným hadříkem s běžným čisticím prostředkem pro domácnost. Nesmí se používat chemikálie a jiné silné/abrazivní prostředky. Aby se zabránilo infekci, doporučujeme zařízení Solar po každém použití vyčistit. Zařízení Solar lze dezinfikovat přípravkem s alkoholem.

4.2 Skladování

Zařízení Solar musí být skladováno v suchém prostředí s relativní vlhkostí nižší než 90%. Pokud se zařízení Solar nebude delší dobu používat, je nejlepší jednotku před uskladněním plně nabít a aktivovat nouzové tlačítko, aby se šetřila baterie.

Je doporučeno baterii nabíjet každých 6 měsíců.

4.3 Zvláštní prostředí

Zařízení Solar není určeno pro použití v agresivním prostředí, jako jsou rekreační centra nebo bazény. V těchto situacích se prosím obraťte na svého místního prodejce nebo Winncare Nordic.

5. KONTROLA, SERVISNÍ ÚDAJE A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

5.1 Roční kontrola

Výrobce Winncare Nordic stanoví, že tento zvedák MUSÍ alespoň jednou ročně zkontrolovat kvalifikovaná a oprávněná osoba. Tato roční kontrola je také doporučena v normě (EN/ISO 10535:2007) pro zvedáky. Je na zákazníkovi, aby zajistil provedení roční kontroly.

Plánovanou údržbu a výměnu dílů musí vždy provádět autorizované osoby, které byly schváleny společností Winncare Nordic.

Poznámka: Výměna musí být provedena pouze s díly Winncare Nordic. Pokud nejsou použity originální díly, veškerá záruka a odpovědnost za výrobek zanikají.

Pro seznam servisních společností kontaktujte místního prodejce. Místního prodejce lze také nalézt na domovské stránce Winncare Nordic.

Při roční kontrole je třeba zkontrolovat následující položky:

- **Rozevírání nohou:** Pohon běží oběma směry bez jakýchkoli abnormálních zvuků.
- **Kabely:** Musí být bez známek poškození.
- **Závěs:** Upevňovací body neporušené a bezpečně namontované. PU-pěna neporušená.
- **Nouzové zastavení:** Funguje a znovu se uvolní.
- **Zvedací mechanismus:** Pohon běží oběma směry. Pohon je správně namontován. Zvedá zdola nahoru s max. SWL 185 kg. (408 lb).
- **Ruční ovladač:** Všechny funkce fungují tak, jak je uvedeno v návodu k použití.
- **Ovládací modul a baterie:** Správně namontované. Žádné viditelné vady.
- **Kolečka:** Kolečka a brzdy fungují. Bezpečně upevněno.
- **Rám a sváry:** Musí být zkontrolovány, zda nevykazují viditelné známky prasklin, rzi nebo deformací.
- **Rukojeti:** Bezpečně namontované.
- **Servisní interval:** Po provedení servisu musí být servisní interval vynulován.

Záruka - Informace o záruce naleznete v prodejních a dodacích podmínkách www.Winncare.com

5.2 Řešení problémů

Porucha:

Zvedák nereaguje při použití tlačítek ručního ovladače NAHORU/DOLŮ.

Možná příčina:

Je aktivováno nouzové zastavení. (viz kap 2.1)

Řešení:

Uvolněte nouzové zastavení (viz kap 2.3)

Možná příčina:

Vadný ruční ovladač.

Řešení:

Zkuste použít jiný ruční ovladač. Alternativou je získat nový ruční ovladač od prodejce.

Možná příčina:

Vybitá baterie.

Řešení:

Nabijte baterii (viz kap 2.4).

Porucha:

Některé funkce fungují, některé nefungují.

Možná příčina:

Porucha v ovládacím modulu. (viz kap 2.1)

Řešení:

Vyměňte ovládací modul.

Možná příčina:

Vadný ruční ovladač.

Řešení:

Zkuste použít jiný ruční ovladač. Alternativou je získat nový ruční ovladač od prodejce.

Možná příčina:

Porucha v elektrickém obvodu.

Řešení:

Zkontrolujte zapojení.

Porucha:

Zvedací pohon je hlučný a abnormálně vibruje

Možná příčina:

Zvedací pohon je vadný.

Řešení:

Vyměňte zvedací pohon.

Porucha:

Nenabíjí se

Možná příčina:

Nabíječka není připojena k napájení.

Řešení:

Připojte nabíječku.

Možná příčina:

Porucha ovládacího modulu.

Řešení:

Zkuste jiný ovládací modul. Objednejte nový od WinnCare Nordic nebo u prodejce.

Možná příčina:

Vadná baterie.

Řešení:

Vyměňte baterii.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE A ROZMĚRY

6.1 Technická specifikace

Zvedací vlastnosti:

Nosnost:	185 kg (408 lb)
Počet zdvihů:	40-60 při 80 kg (176 lb) / 0.5 m (1.6 ft)
Pracovní cyklus:	10%, max, 2 min/18 min
Manuální nouzové spouštění:	Ano
Elektrické spouštění:	Ano

Elektrické detaily:

Napájení (Input):	100-240 VAC 50/60 Hz, max 0.4 A
Výstupní napětí:	24V ===
Ovládací modul (Output):	250 VA
Kapacita baterie:	2,9Ah

IP-třída: IPx6

Hluk:

LWA při zvedání/spouštění bez zatížení je 48dB(A)
LWA při zvedání/spouštění s max. zatížením je 52dB(A)

Materiál:

Ocel s práškovým nástřikem, nerezová ocel. ABS, PU.

6.2 Rozměry

1. Nejvyšší bod
2. Bod maximálního dosahu
3. Nejnižší pozice

a) Max. výška CZB*	1980 mm (75 in)
b) Min. výška CZB*	680 mm (27 in)
c) Rozsah zvedání	1300 mm (51 in)

d) Min. vzdálenost ode zdi k CZB* při max. výšce (nohy rozevřené): 530 mm (21 in)

e) Min. vzdálenost ode zdi k CZB* při max. dosahu (nohy rozevřené): 180 mm (7 in)

f) Min. vzdálenost ode zdi k CZB* při min. výšce (nohy rozevřené): 360 mm (14 in)

g) Max. dosah při 600 mm (Referenční výška): 580 mm (23 in)

h) Max. dosah od základny 600 mm (24 in)

i) Dosah od základny s rozevřenými nohama do 700 mm 180 mm (7 in)

j) Výška základny 120 mm (5 in)

k) Od podlahy k základně 50 mm (2 in)

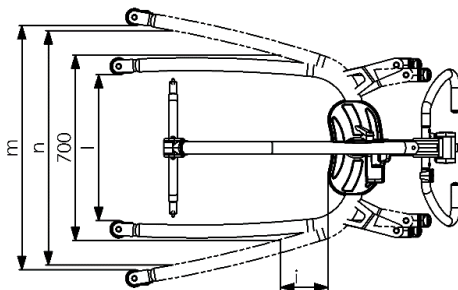
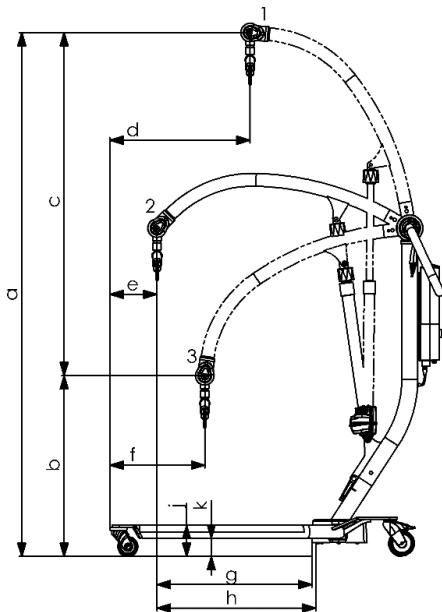
l) Min. vnitřní šířka 550 mm (22 in)

m) Max. vnitřní šířka 920 mm (36 in)

n) Vnitřní šířka při max. dosahu 890 mm (35 in)

Průměr otáčení 1430 mm (56 in)

* Centrální závěsný bod



Hmotnost:

Celková hmotnost: 45.0 kg

Sloupek vč. baterie: 20.2 kg

Základna/nohy: 24.8 kg

Poznámka: Celková hmotnost je bez závěsu.

7. ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A KVALITA

Zařízení Solar 185 má očekávanou životnost minimálně 10 let za předpokladu, že byla provedeny všechny doporučené servisní kontroly a že byly dodrženy běžné pokyny pro údržbu a péči.

7.1 Likvidace

Likvidaci tohoto zařízení Solar lze provést prostřednictvím Winncare Nordic. Po skončení životnosti dostane Winncare Nordic zařízení Solar zpět a rozdělí jednotlivé díly způsobem šetrným k životnímu prostředí buď opětovným použitím nebo recyklací.

Díly, které obsahují hliník, olověné baterie, elektrické komponenty, ABS plat, ocel, mohou poškodit životní prostředí, pokud se s nimi nebude zacházet ekologicky odpovídáním způsobem.

7.2 Baterie

Zařízení Solar je vybaveno jednou baterií, kterou lze na konci její životnosti vrátit buď do místní recyklační stanice nebo do Winncare Nordic.

7.3 Kvalita

Společnost Winncare Nordic je certifikována podle normy kvality ISO 9001:2015 a ISO 13485:2016.

Tyto certifikace znamenají, že výrobky a společnost splňují mezinárodní standardy pro řízení kvality a standardy pro sledovatelnost zdravotnických prostředků.

Zařízení Solar 185 je klasifikováno jako zdravotnický prostředek třídy 1.

7.4 Symboly a zkratky



Stejnoseměrný proud



Dvojitá izolace



Pacienta není oddělen od země a podvozku



Výrobek by měl být recyklován pokud je to možné



Viz návod k použití

SWL

Safe working load - bezpečné pracovní zatížení (uživatel + kurt)

8. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Závěsy

015-02126	2-bodový 48 cm. závěs
015-02106	3-bodový závěs

Závěsy s váhou

017-00144	2-bodový 48 cm. závěs s váhou
017-00143	3-bodový závěs s váhou

Nabíječka na stěnu

017-00200EU	Nabíječka na stěnu/EU zástrčka
017-00200AUS	Nabíječka na stěnu/AUS zástrčka
017-00200UK	Nabíječka na stěnu/UK zástrčka

Seznam náhradních dílů lze objednat. Pro více informací kontaktujte Winncare Nordic.

Výrobce:
WinnCare Nordic ApS
Taarnborgvej 12 C
4220 Korsoer
Denmark

Phone: +45 70 27 37 20
Fax: +45 70 27 37 19
Email: info@winnCare.dk
www.winnCare.com

(EU) 2017/745 CLASS I
EN/ISO 10535:2007
IEC 60601-1-2:2015



910-00800UK